

**Šveicarija-Ciūrichas: Rinkodaros paslaugos**  
**OJ S 240/2022 13/12/2022**  
**Skelbimas apie pirkimą**  
**Paslaugos**

**Teisinis pagrindas:**  
Direktyva 2014/24/ES

---

**I dalis: Perkančioji organizacija**

**I.1. Pavadinimas ir adresai**

Oficialus pavadinimas: Umwelt- und Gesundheitsschutz Zürich  
Adresas: Eggbühlstrasse 23  
Miestas: Zürich  
NUTS kodas: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera  
Pašto kodas: 8050  
Šalis: Šveicarija  
El. paštas: [beschaffung@sourcingpartner.ch](mailto:beschaffung@sourcingpartner.ch)  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <https://www.simap.ch>

**I.3. Komunikavimas**

Prieiga prie pirkimo dokumentų yra ribojama. Daugiau informacijos galima rasti čia: [http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1300603](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1300603)  
Daugiau informacijos galima gauti pirmiau nurodytu adresu  
Pasiūlymai arba prašymai dalyvauti turi būti siunčiami šiuo adresu:  
Oficialus pavadinimas: Umwelt- und Gesundheitsschutz Zürich  
Adresas: Eggbühlstrasse 23  
Miestas: Zürich  
Pašto kodas: 8050  
Šalis: Šveicarija  
El. paštas: [beschaffung@sourcingpartner.ch](mailto:beschaffung@sourcingpartner.ch)  
NUTS kodas: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera  
**Interneto adresas (-ai):**  
Pagrindinis adresas: <https://www.simap.ch>

**I.4. Perkančiosios organizacijos tipas**

Regiono ar vietos valdžios institucija

**I.5. Pagrindinė veikla**

Aplinka

---

**II dalis: Objektas**

**II.1. Pirkimo apimtis**

**II.1.1. Pavadinimas**

Agentur-Dienstleistungen

**II.1.2.**

## **Pagrindinis BVPŽ kodas**

79342000 Rinkodaros paslaugos

### **II.1.3. Sutarties tipas**

Paslaugos

### **II.1.4. Trumpas aprašymas**

Mit vorliegender Ausschreibung nach GATT/WTO werden mehrere wirtschaftlich attraktive Rahmenvertragspartner\*innen evaluiert, welche die Klimaschutz-Kampagnen der Stadt Zürich für drei Jahre unterstützen bzw. entsprechende Dienstleistungen für die Umsetzung zur Verfügung stellen.

Mit dem Beschaffungsvorhaben werden unter anderem die folgenden Ziele verfolgt:

- Durchführen von Kampagnen, Veranstaltungen, Aktionen
- die Agenturen (Werbe-, Kreativ-, Digital-, Content- Agenturen) sollen im Dienstleistungsverhältnis eingesetzt werden.

Im Rahmen dieser Ausschreibung wird mit maximal vier Anbieter\*innen je ein Rahmenvertrag abgeschlossen.

Die Leistungserbringung startet im Q2 2023.

### **II.1.5. Numatoma bendra vertė**

### **II.1.6. Informacija apie pirkimo dalis**

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: ne

## **II.2. Aprašymas**

### **II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

79340000 Reklamos ir rinkodaros paslaugos, 79000000 Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos, 90700000 Aplinkosauginės paslaugos

### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: CH0 Schweiz / Suisse / Svizzera

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Zürich oder nach Vereinbarung

### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Mit vorliegender Ausschreibung nach GATT/WTO werden mehrere wirtschaftlich attraktive Rahmenvertragspartner\*innen evaluiert, welche die Klimaschutz-Kampagnen der Stadt Zürich für drei Jahre unterstützen bzw. entsprechende Dienstleistungen für die Umsetzung zur Verfügung stellen.

Mit dem Beschaffungsvorhaben werden unter anderem die folgenden Ziele verfolgt:

- Durchführen von Kampagnen, Veranstaltungen, Aktionen
- die Agenturen (Werbe-, Kreativ-, Digital-, Content- Agenturen) sollen im Dienstleistungsverhältnis eingesetzt werden.

Im Rahmen dieser Ausschreibung wird mit maximal vier Anbieter\*innen je ein Rahmenvertrag abgeschlossen.

Die Leistungserbringung startet im Q2 2023.

### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Toliau pateikti kriterijai

Sąnaudos - Vardas: Verbindliches Preisblatt / Lyginamasis svoris: 35%

Sąnaudos - Vardas: Referenzen / Lyginamasis svoris: 25%

Sąnaudos - Vardas: Koncept / Lyginamasis svoris: 30%

#### **II.2.6. Numatoma vertė**

#### **II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė**

Trukmė mėnesiais: 36

Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

#### **II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

#### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: taip

Pasirinkimo galimybių aprašymas:

OP01: Optionaler Stundenpool von 1'000 Stunden pro Jahr

#### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis:  
ne

#### **II.2.14. Papildoma informacija**

### **III dalis: Teisinė, ekonominė, finansinė ir techninė informacija**

---

#### **III.1. Dalyvavimo sąlygos**

##### **III.1.2. Ekonominė ir finansinė padėtis**

Atrankos kriterijai, nurodyti pirkimo dokumentuose

##### **III.1.3. Techniniai ir profesiniai pajėgumai**

Atrankos kriterijai, nurodyti pirkimo dokumentuose

### **IV dalis: Procedūra**

---

#### **IV.1. Aprašymas**

##### **IV.1.1. Procedūros tipas**

Atviras konkursas

##### **IV.1.3. Informacija apie preliminarią sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

##### **IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: taip

#### **IV.2. Administracinė informacija**

##### **IV.2.2. Pasiūlymų ar prašymų dalyvauti priėmimo terminas**

Data: 31/01/2023 Vietos laikas: 17:00

##### **IV.2.3. Kvietimų pateikti pasiūlymus ar dalyvauti pirkimo procedūroje išsiuntimo atrinktiems kandidatams numatyta data**

##### **IV.2.4. Kalbos, kuriomis gali būti teikiami pasiūlymai ar prašymai dalyvauti**

Vokiečių kalba

##### **IV.2.6.**

## **Minimalus laikotarpis, per kurį dalyvis privalo užtikrinti pasiūlymo galiojimą**

Trukmė mėnesiai: 6 (nuo nustatytos dienos, kurią priimami pasiūlymai)

### **IV.2.7. Vokų su pasiūlymais atplėšimo sąlygos**

Data: 01/02/2023 Vietos laikas: 23:59

Informacija apie įgaliotuosius asmenis ir vokų su pasiūlymais atplėšimo procedūrą: Die Offertöffnung ist nicht öffentlich.

## **VI dalis: Papildoma informacija**

---

### **VI.1. Informacija apie periodiškumą**

Tai pasikartojantis pirkimas: ne

### **VI.3. Papildoma informacija**

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Sonstige Angaben: Das Angebot muss zwingend im Online-Tool SuisseOffer erfasst werden.

Die Kriterien können unter folgendem Link eingesehen werden: <https://suite.suisseoffer.ch/suite/pages/public/wtoPublikation.jsf?id=d2b2c1bd-1ae3-47ae-a7a7-f26ff206c598>.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Schlusstermin / Bemerkungen: Massgebend für den Zeitpunkt der Einreichung des Angebots ist der Eingang bei dem Umwelt- und Gesundheitsschutz der Stadt Zürich (UGZ), Eggbühlstrasse 23, 8050 Zürich und nicht das Datum des Poststempels. Angebote können nur via Postweg eingereicht werden, eine persönliche Abgabe ist nicht möglich. Aus verfahrensrechtlichen Gründen können nur vollständig und fristgerecht eingegangene Angebote berücksichtigt werden. Die\*der Anbieter\*in ist für das rechtzeitige Eintreffen verantwortlich.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Rückfragen zu den Ausschreibungsunterlagen mit Bezug auf die entsprechenden Ziffern und Seitenzahlen des Pflichtenhefts bzw. dessen Beilagen können direkt im Online-Tool SuisseOffer bis zum erwähntem Datum gestellt werden. Es werden weder telefonische noch mündliche Anfragen in Bezug auf die Ausschreibung beantwortet. Rückfragen aller Art, welche nicht über die Kontaktstelle erfolgen, sind untersagt und haben keine Gültigkeit für diese Ausschreibung. Die Beantwortung der anonymisierten Fragen erfolgt ebenfalls über das Online-Tool SuisseOffer.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 08.12.2022 , Dok. 1300603 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 19.12.2022.

### **VI.4. Peržiūros procedūros**

#### **VI.4.1. Peržiūros institucija**

Oficialus pavadinimas: Bundesverwaltungsgericht

Adresas: Postfach

Miestas: St. Gallen

Pašto kodas: 9023

Šalis: Šveicarija

#### **VI.5.**

**Šio skelbimo išsiuntimo data**

08/12/2022